

# KARTA E-PARE E PERGJITHESHME E APOSTOLLIT PJETER

## Krye 1

<sup>1</sup> Pjetri, apostoll i Jisu Krishtit, mb'ata që rrinë ndë dhe të-huaj, të-përndarë ndëpër Pont e ndëpër Gallati, e ndëpër Kappadhoqi, e ndëpër Asi, e ndëpër Vithini, <sup>2</sup> Të-sgjedhurë pas të-parënjohurit të Perëndisë, Atit, me anë të shënjtërimit të Frymësë, për dëgjim e për përskatje të gjakut të Jisu Krishtit; hir edhe paqtim ushumoftë mbë ju.

<sup>3</sup> Qoft' i-bekuarë Perëndia edhe Ati i Zotit t'ënë Jisu Krisht, i-cili pas përdëllimit të ti të-shumëtë na polli përsëri ndë **një** shpresë të-gjallë më anë të të-ngjallurit të Jisu Krishtit prej së-vdekurish, <sup>4</sup> Për **një** trashëgim të-paprishur' e të-papëgërë e të-pafyshkurë, që është ruajturë ndë qiejt për ne, <sup>5</sup> Të-cilëtë me fuqin' e Perëndisë ruhemi me anë të besësë, për shpëtim të-gatishim të sbulonetë ndë kohët të fundit. <sup>6</sup> Për këtë gëzohi, ndonëse tashi pakëzë, (ndë udashtë), hidhërohi mbë çdo farë të-ngarash, <sup>7</sup> Që provimi i besës' s'uaj që është shumë m'i-çëmuarshim se ari që prisetë, ndonëse provonetë me anë zjarri, të gjëndetë për lëvdim e për nder e për lavdi, kur të sbulonetë Jisu Krishti; <sup>8</sup> Të-cilinë, ndonëse s'e keni parë, e doni; mbë të-cilinë, ndonëse tashti nuk' e shihni, besoni edhe gëzohi me gëzim të-lavduarshim që s'munt të rrefenetë me gojë, <sup>9</sup> Dyke marrë të-pastajmen' e besësë s'uaj, shpë-timin' e shpirtëravet; <sup>10</sup> Për të-cilinë shpëtim kërkuan' edhe vëzhguanë profitëritë që profitepsnë për hirinë **që dotë epej** mbë ju; <sup>11</sup> Dyke vëzhguarë mbë cilënë a mbë ç'farë kohe çfaqte Fryma e Krishtit që **ishte** mb'ata, kur dëshmonte më përpara për të-pësuarat' e Krishtit, edhe për lavditë pas atyreve; <sup>12</sup> Mbë të-cilët usbulua jo për vetëhen' e tyre, po për ne i punonin' ato **punëra**, të-cilatë tashti urrëfyenë mbë ju me anë t'atyreve që ungjillëzuan' ungjillinë mbë ju me anë të Frymës' së-Shënjtëruarë, që udërgua nga qielli, mbë të-cilatë ëngjëjtë dëshëronjë të kërrusen' e t'i shohënë.

<sup>13</sup> Përandaj si të ngjishni mezat' e mëndjesë s'uaj, përmbani vetëhenë **nga të-ligatë**, edhe kini shpresë të-plotë mbë hirinë që dotë vinjë mbë ju, kur të sbulonetë Jisu Krishti, <sup>14</sup> Si djem të-dëgjuarshim, pa bërë vetëhenë t'uaj mbë një formë me dëshërimet' e-parë, që kishitë ndë padijet t'uaj; <sup>15</sup> Po sikundrë është shënjt ay që u thirri juve, kështu edhe ju bëhi shënjtorë mbë gjithë të-sjellatë **t'uaj**; <sup>16</sup> Sepse është shkruarë, "Bëhi shënjtorë, sepse unë jam shënjt."

<sup>17</sup> Edhe ndë quani Atë atë që gjykon pa mbajtur' anë pas punës' së gjithësicilit, shkoni me frikë kohën' e të-ndënjurit t'uaj ndë këtë dhe të-huaj që rrii; <sup>18</sup> Dyke diturë se nuk' uçpërblyetë nga jeta juaj e-kotë që u kanë lënë juve atëritë me gjërëra që prishenë, **si** me ergjënt a me ar, <sup>19</sup> Po me gjakun' e-paçëmuarë të Krishtit, posi një qëngji pa palavi e pa të-shgjërryerë; <sup>20</sup> I-cili qe urdhëruarë përpara se të ngrihetë bota, e uçfaq ndë kohërat të fundit për ju, <sup>21</sup> Që me anë t'ati i besoni Perëndisë që e ngjalli atë prej së-vdekurish, edhe i dha ati lavdi, që besa juaj edhe shpresa të jetë mbë Perëndinë.

<sup>22</sup> Si të qëroni pra shpirtëratë t'uaj me të-bindu-ritë **t'uaj** ndë të-vërtetët me anë të Frymësë, për një dashuri vëllazërie e pa dy faqe, të doni fort njëri tjetërinë prej zëmëre së-kthjellëtë; <sup>23</sup> Sepse jeni lindurë përsëri jo prej fare që prisetë, po **prej fare** që s'prisetë, me anë të fjalës' së Perëndisë që rron e që mbetetë (për gjithë jetënë). <sup>24</sup> Sepse "çdo mish është posi bar, edhe çdo lavdi njeriu posi lule bari; utha

bari, edhe lulja e ati ra; <sup>25</sup> Po fjal' e Zotit mbetetë për gjithë jetënë." Edhe këjo është fjala që uungjillëzua mbë ju.

## Krye 2

<sup>1</sup> Si të hithni tej pra çdo ligësi e çdo kobim, e ipokrisira, e cmire, e çdo të-përfolura, <sup>2</sup> Posi foshnja lindurë rishtazi, të dëshëroni qumështin' e thjeshtë të shpirtit, që të rriteni me anë t'ati; <sup>3</sup> Sepse e keni ngjëruarë "se Zoti është i-mirë."

<sup>4</sup> Mbë të-cilën dyke ardhurë posi mbë gur të-gjallë, të-hedhurë tej nga njerëzitetë, po të-sgjedhurë nga Perëndia e të-nderçim, <sup>5</sup> Edhe ju, posi gurë të-gjallë, ndërtohi **mbë** shtëpi shpirtërie, priftëri të-shënjtëruarë, që të bini kurbanë shpirtërie, të-pëlqyershim te Perëndia me anë të Jisu Krishtit. <sup>6</sup> Përandaj edhe është shkruarë ndë shkronjë, "Na tek vë ndë Sion **një** gur kye çipi, të-sgjedhurë, të-nderçim; edhe ay që i beson ati nukë dotë turpëronetë." <sup>7</sup> Mbë ju pra që besoni është nderi **vetë**; po mbë të-pabinduritë, "guri që hohtnë tej ata që ndërtoninë", ky ubë krye çipi edhe "gur pëngese, edhe gur skandalie;" <sup>8</sup> Të-cilëtë pengonenë ndë fjalët, sepse nukë bindenë; për të-cilënë **gjë** edhe ishinë ndarë. <sup>9</sup> Po ju jeni "gjindje e-sgjedhurë, priftëri mbretërore, komp i-shënjtëruarë," llaus që fitoj **Perëndia**, që të rrëfeni mirësit' e ati, që u thirri juve nga errësira ndë dritët të ti të-çudiçime; <sup>10</sup> **Ju**, të-cilëtë njëherë nuk' **ishitë** llaus, po tashti **jeni** llaus i Perëndisë; **ju** që njëherë nuk' ishitë të-përdëllyerë, po tashti upërdëlljetë.

<sup>11</sup> O të-dashurë, u lutem **juve** si të-huaj e të-ardhurë **që jeni**, të hiqni dorë nga dëshërimet' e mishit, të-cilëtë janë ndë luftë kundër shpirtit; <sup>12</sup> Të keni të-sjellatë t'uaj të-mira ndër mest të kombevet, që, tek u përflasënë juve për keqbërës, kur shohënë punëratë t'uaj të-mira, të lavduronjëne prej atyre Perëndinë ndë ditët të të-ardhurit.

<sup>13</sup> Unjni pra kryetë çdo urdhëri prej njeriu, për Zotinë; <sup>14</sup> Kaqë mbretit, se qëndron mbë lart nga gjithë, sa **edhe** qivernitarëvet, si të-dërguarë prej ati për të marrë çpagim nga ata që bënë keq, e për të lëvduarë ata që bënë mirë. <sup>15</sup> Se-sepse kështu është dashurimi i Perëndisë, që dyke bërë mirë t'i mbyllni gojëne padituris' së njerësvet të-marrë; <sup>16</sup> Si të-lirë, e jo si **njerës** që kanë lirinë **për** mbulesë të ligësisë, po si shërbëtorë të Perëndisë. <sup>17</sup> Nderoni të-gjithë; doni vëllazërinë; kini frikë Perëndisë; nderoni mbretinë.

<sup>18</sup> **Ju** shërbëtorëtë, unjni kryetë zotërinjvet **t'uaj** me çdo frikë, jo vetëmë të-mirëvet e të-butëvet, po edhe të-shtrëmbërvet; <sup>19</sup> Sepse këjo është hir, të duronjë njeriu hidhërimë për ndërgegjenë mbë Perëndinë, dyke pësuarë pa udhë.

<sup>20</sup> Sepse çfarë lavdie **është**, ndë durofshi, kur të rriheni për fajë? po ndë durofshi dyke bërë mirë e dyke hequrë keq, këjo **është** hir përanë Perëndisë. <sup>21</sup> Sepse për këtë uthërritë, sepse edhe Krishti pësoj për ju, e u la juve një shëmbëllesë, që të ecëni pas gjurmëvet t'ati; <sup>22</sup> I-cili "nukë bëri faj, as ugjënt kobim ndë gojë t'ati." <sup>23</sup> I-cili kur përçeshej nukë përçeshte, kur pësonte nukë frikësonte, po epte vetëhen' e ti ndë dorët t'ati që gjykon me të-drejtë; <sup>24</sup> I-cili vetë mbajti fajetë t'anë ndë trupt të ti mbi drut, që, si të vdesëmë ndë fajet, të rrojëmë ndë drejtëri; "me plagën' e ati ushëruatë." <sup>25</sup> Sepse ishitë "si dhën të-aratisura;" po tashti ukthyetë te Bariu edhe tek Episkopi i shpirtëravet t'uaj.

## Krye 3

<sup>1</sup> Gjithashtu edhe **ju** gratë, unjni kryetë burravet t'uaj, që, edhe ndë mos ubinçinë ca **veta** ndë fjalët, të fitonenë pa fjalë nga të-sjellat' e gravet, <sup>2</sup> Si të shohënë të-sjellatë t'uaj të-thjeshta e me frikë. <sup>3</sup> Të-cilavet stolia letë mos jetë e-përyjashtësme, ajo e të-gërshetuarit të flokëvet e të të-varurit të stolivet të-arta, a të të-veshurit të rrobavet, <sup>4</sup> Po njeriu i-fshehurë i zëmërsë, **stolisurë** me

paprishjen' e frymës' së-butë edhe së-quetë, e-cila përpara Perëndisë është shumë e-vëjyerë. <sup>5</sup> Sepse kështu njëherë edhe grat' e-shënjtëruara, ato që shpëninë mbë Perëndinë, stolisinë vetëhen' e tyre, dyke unjurë kryetë burravet të tyre; <sup>6</sup> Sikundrë Sarra bindeshe te Avraami, dyke quajturë atë zot; bija të së-cilësë jeni ju, kur bëni mirë edhe s'frikësohi as nga ndonjë frikë.

<sup>7</sup> Ju burratë, gjithashtu, rrini bashkë **me gratë t'uaj** me urtësi, dyke dhënë nder kombit të gruasë si ene më së-dobëtë, edhe si bashkëtrashëgimtarëve të hirit të jetësë, që të mos pengonenë të-falurat t'uaj.

<sup>8</sup> Edhe më ndë funtt, **bëhi** të-gjithë mbë një mendje, të-dhëmçurë, vëlla-dashës, të-përdëllyershim, zëmër-ëmbëlë; <sup>9</sup> Mos çpaguani të-keq për të-keq, a të-sharë për të-sharë; po përkundrazi, dyke bekuarë; sepse për këtë uthërritë, që të trashëgoni bekim; <sup>10</sup> "Sepse kush do të dojë jetë, edhe të shohë dit të-bardha, letë pushonjë gjuhën' e ti nga e-keqja, edhe buzët' e tia nga të-foluritë kobim. <sup>11</sup> Letë mërgonetë nga e-liga, edhe letë bënë mirë; letë kërkonjë paqtim, edhe let'a ndjekë atë.

<sup>12</sup> Sepse syt' e Zotit janë mbi të-drejtët, edhe veshët' e ati mbë lutjen' e atyreve; po faqeja e Zotit është kundrë atyreve që bënë një keq."

<sup>13</sup> Edhe kush dot'u bënë keq juve, ndë i rafshi prapa së-mirësë? <sup>14</sup> Po edhe ndë heqçi keq për drejtërinë, të-lumurë jeni, "edhe nga frik' e atyreve mos kini frikë, as mos trubullohi;" <sup>15</sup> Po "shënjtëroni Zotinë, Perëndinë," ndë zëmërat t'uaj; edhe ini gati përherë të epni fjalë me butësi e me frikë sicillitdo që të kërkonjë prej jush fjalë për shpësinë që është ndër ju; <sup>16</sup> Dyke pasurë ndërgegje të-mirë, që, ndonëse flasënë keq për ju posi për keqbërës, të turpëronen' ata që përflasënë të-sjellatë t'uaj të-mira mbë Jisu Krishtinë. <sup>17</sup> Sepse **është** më mirë të hiqi keq dyke bërë mirë, ndë është kështu dashurimi i Perëndisë, se dyke bërë keq.

<sup>18</sup> Sepse edhe Krishti një herë pësoj për fajetë, i-drejtë për të-shtrëmbëritë, që të na bjerë te Perëndia, dyke vdekurë pas mishit, po dyke ungjallurë me anë të Frymësë; <sup>19</sup> Me anë të së-cilësë vate e lëçiti edhe te frymatë që ishinë ndë burkt, <sup>20</sup> Të-cilatë nuk' ubintnë njëherë **moti**, kur i priste njëherë zëmër'e-gjerë e Perëndisë, ndë ditt të Nohësë, tek ndërtonej arka, ndë të-cilët të-pakë (do-me-thënë tetë) shpirtë shpëtuatë me anë të ujit; <sup>21</sup> Kundrëformë e të-cilit dyke qënë pagëzimi na shpëton edhe neve sot, (jo të-hedhuritë tej të ndyrësis' së mishit, po dëshmimi i ndërgegjes' së-mirë mbë Perëndinë,) me anë të të-ngjallurit të Jisu Krishtit; <sup>22</sup> I-cili vate ndë qiellit edhe është ndë të-djathtët të Perëndisë, edhe të-cilit i unjtnë kryetë ëngjëjt' e pushtetet' e fuqitë.

## Krye 4

<sup>1</sup> Passi pësoj pra Krishti ndë misht për ne, armatosuni edhe ju me gjithatë mendim; sepse ay që pësoj ndë misht, pushoj nga faji; <sup>2</sup> Që t'a shkoni jetënë që u mbetetë ndë misht jo më ndë dëshërimet të njerësvet, po ndë dashurim të Perëndisë. <sup>3</sup> Sepse mjaft është për ne koha e jetësë që shkoj, që punuamë dashurimin' e kombevet, dyke ecurë ndë ndyrësira, ndë dëshërimë, ndë të-dejtura, ndë lodërti, ndë të-pira, edhe ndë idhullatëra të-paudha; <sup>4</sup> Edhe përëndaj u vjen çudi **atyreve**, se nukë ecëni bashkë **me ata** ndë gjithatë vërshim të plankrishjesë, edhe u shanjënë **juve**; <sup>5</sup> Të-cilëtë dot'i apënë fjalë ati që është gati të gjykonjë të-gjallë e të-vdekurë. <sup>6</sup> Sepse për këtë ulëçit ungjilli edhe te të-vdekuritë, që të gjykonenë pas njerësvet ndë misht, e të rronjëndë pas Perëndisë ndë frymët.

<sup>7</sup> Edhe fundi i të-gjithave uafërua; urtësohi pra, e rrini sguarë ndë të-falurat.

<sup>8</sup> Edhe përmbi të-gjitha ki-e-ni të-nxehëtë dashurinë ndë mest t'uaj; sepse "dashuria dotë mbulonjë shumicë fajesh." <sup>9</sup> Ki-e-ni derënë të-hapëtë njëri për tjetërinë, pa murmurim. <sup>10</sup> Gjithësicili sikundrë mori dhurëti, pas kësaj shërbeni-i njëri tjetërit, si kujdestarë të-mirë të hirit shumë farësh të Perëndisë. <sup>11</sup> Ndë flet ndonjë, **letë flasë**

**fjalë** si fjalë Perëndie; ndë shërben ndonjë, **letë shërbenjë** si prej fuqisë që i ep Perëndia, që mbë të-gjitha të lavduronetë Perëndia me anë të Jisu Krishtit, mbë të-cilinë është lavdia edhe pushteti ndë jetët të jetëve. Amin.

<sup>12</sup>O të-dashurë, mos u vinjë çudi juve për mundimn' e-keq që ubë mbë ju për të provuarë juve, sikurse gjau mbë ju ndonjë punë e-çudiçime e-veçantë; <sup>13</sup>Po gëzohi, se jeni pjesëtarë të pësimevet të Krishtit, që të gëzohi dyke ugëzuarë edhe ndë të-sbuluarët të lavdis' s'ati. <sup>14</sup>Ndë shahi për emërin' e Krishtit, jeni të-lumurë; sepse Fryma e lavdisë edhe ajo e Perëndisë prëhetë mbë ju; pas atyreve shahetë, po pas jush lavduronetë. <sup>15</sup>Sepse asndonjë prej jush letë mos pësonjë si vrasës, a **si** vjedhës, a **si** keqbërës, a si asi që shikon punërat' e-huaj; <sup>16</sup>Po ndë pësoftë si i-krishterë, letë mos ketë turp, po letë lavduronjë Perëndinë mbë këtë; <sup>17</sup>Sepse **arriti** koha të nisetë gjyqi nga shtëpia e Perëndisë; edhe ndë **nisetë** më përpara nga ne, ç'**dotë jetë** e-pastajmja e atyreve që s'bindenë ndë ungjillt të Perëndisë? <sup>18</sup>Edhe "ndë i-drejtë mezi shpëton, i-pabesi edhe fajtori ku dotë duketë?" <sup>19</sup>Andaj edhe ata që pësonjëne pas dashurimit të Perëndisë, letë besonenë shpirtërat' e tyre me të punuarë të-mirë ndë dorët t'ati si mbë besëtarinë krietar.

## Krye 5

<sup>1</sup>U lutem pleqvet që janë ndër ju unë plaku, shoku i atyreve, edhe dëshmitar i pësimevet të Krishtit, edhe pjesëtar i **asaj** lavdisë që është për të sbuluarë; <sup>2</sup>Ruani grigjën' e Perëndisë që është ndër ju, dyke kujdesurë **për atë** jo me pahir, po dyke dashurë; as për fitim të-lik, po me zëmërë të-gatishime; <sup>3</sup>Jo sikur se jini zotërinj mbi trashëgimn' e **Perëndisë**, po dyke bërë vetëhenë t'uaj shëmbëllesë të grigjësë.

<sup>4</sup>Edhe kur të çfaqetë kryebariu, dotë merni kurorën' e-pafishkurë të lavdisë.

<sup>5</sup>Gjithashtu **edhe ju** më të-rinjëtë, unjni kryetë pleqvet; edhe të-gjithë, dyke unjurë kryetë njëri tjetërit, vishni mëndjen' e-përunjurë; sepse "Perëndia u rri kundër madhështorëvet, po të-përunjurëvet u ep hir." <sup>6</sup>Përunjuni pra ndënë dorët të-fortë të Perëndisë, që t'u lartësonjë juve ndë kohët **që duhetë**; <sup>7</sup>Edhe gjithë kujdesnë t'uaj hidh-e-ni mb'atë, sepse ay kujdesetë për ju.

<sup>8</sup>Përmbani vetëhenë, rrii sguarë; sepse kundër-gjyqësi juaj, djalli, posi leon që ulërin, vjen përçark dyke kërkuarë cilinë të përpijë. <sup>9</sup>Të-cilit rrii-i kundër **dyke qëndruarë** të-fortë ndë besët, sepse e dini se gjithata pësime bënenë ndër vëllezërit t'uaj që janë ndë botët. <sup>10</sup>Edhe Perëndia i çdo hiri, që na thërriti ndë lavdit të ti të-përjetëshme me anë të Jisu Krishtit, si të pësoni pak, ay u bëftë të-sosurë, **u** forcoftë, **u** dhëntë fuqi, u themelostë. <sup>11</sup>Mbë atë **qoftë** lavdia edhe pushteti ndë jetët të jetëve. Amin.

<sup>12</sup>Me anë të Silluanit, vëllajt besëtar, u shkrova juve me pak fjalë, sikundër më duketë, dyke lutur' e dyke dhënë dëshmim, se ky është hiri i-vërtetë i Perëndisë, **ky** ndë të-cilët qëndroni. <sup>13</sup>U faletë me shëndet juve **kisha** që është ndë Vavilonë, **që është** e-sgjedhurë bashkë me ju, edhe Marku, biri im. <sup>14</sup>Përshëndetni njëri tjetërinë me të-puthurë dashurie.

Paqtim **qoftë** mbë gjithë ju që jeni mbë Jisu Krishtinë. Amin.